

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1989-1990**

**Ontwerp van wet houdende aanpassing
van de begroting van het Ministerie
van Landsverdediging voor het begro-
tingsjaar 1989 (05)**

INHOUDSOPGAVE

	Bladz.
Ontwerp van wet	2

WETSTABEL

Titel I. — Lopende uitgaven	6
Titel II. — Kapitaaluitgaven	12
Aangepaste kredieten 1989 van de wetstabel per basisal- locatie	17

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

Verantwoording van de bepalingen van het wetsont- werp	20
Begrotingsmiddelen tabellen	20
Verantwoording per artikel	26
Bijlage: Lijst der beslissingen van de Ministerraad gere- gulariseerd langs het aanpassingsblad van 1989 . .	35

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1989-1990**

**Projet de loi ajustant le budget du Minis-
tère de la Défense nationale de l'an-
née budgétaire 1989 (05)**

INDEX

	Pages
Projet de loi	2

TABLEAU DE LA LOI

Titre I. — Dépenses courantes	7
Titre II. — Dépenses de capital	13
Crédits ajustés 1989 du tableau de la loi par allocation de base	17

PROGRAMME JUSTIFICATIF

Justification des dispositions du projet de loi	20
Tableaux des moyens budgétaires	20
Justification par article	26
Annexe: Liste des décisions du Conseil des Ministres régularisées au feuillet d'ajustement de 1989 . .	35

ONTWERP VAN WET**PROJET DE LOI**

BOUDEWIJN,
KONING DER BELGEN,

BAUDOUIN,
ROI DES BELGES,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

A tous, présents et à venir,
SALUT.

Op de voordracht van Onze Minister van Begroting, van Onze Minister van Financiën en van Onze Minister van Landsverdediging en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Sur la proposition de Notre Ministre du Budget, de Notre Ministre des Finances et de Notre Ministre de la Défense nationale et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Onze Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt:

Notre Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

I. KREDIETAANPASSINGEN**I. AJUSTEMENTS DES CREDITS****ARTIKEL 1****ARTICLE 1^{er}**

De kredieten ingeschreven onder de Titel I, lopende uitgaven, en onder de Titel II, kapitaaluitgaven, van de begroting van het Ministerie van Landsverdediging voor het begrotingsjaar 1989, worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel en ten belope van:

Les crédits inscrits au Titre I, dépenses courantes, et au Titre II, dépenses de capital, du budget du Ministère de la Défense nationale de l'année budgétaire 1989, sont ajustés suivant les données détaillées au tableau annexé à la présente loi et à concurrence de:

(In miljoenen franken)

(En millions de francs)

	Niet-gesplitste kredieten — <i>Crédits non dissociés</i>	Gesplitste kredieten — <i>Crédits dissociés</i>		
		Vastleggingskredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnanceringskredieten — <i>Crédits d'ordonnement</i>	
TITEL I <i>Lopende uitgaven</i>				TITRE I <i>Dépenses courantes</i>
Aanpassingen lopend jaar	+ 15,7	— 534,1	— 253,9	Ajustements année courante.
Kredieten voor schuldvoordelingen van vorige jaren	369,6	—	—	Crédits pour créances d'années antérieures.

(In miljoenen franken)		(En millions de francs)		
	Niet-gesplitste kredieten — <i>Crédits non dissociés</i>	Gesplitste kredieten — <i>Crédits dissociés</i>		
		Vastleggings-kredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancerings-kredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i>	
TITEL II <i>Kapitaaluitgaven</i>				TITRE II <i>Dépenses de capital</i>
Deel I				Partie I
Aanpassingen lopend jaar . . .	—	— 33,3	+ 17,0	Ajustements année courante.
Deel II				Partie II
Aanpassingen lopend jaar . . .	+ 50,6	+ 559,1	+ 43,1	Ajustements année courante.
Kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren	2,3	—	—	Crédits pour créances d'années antérieures.

II. DIVERSE BEPALINGEN

ART. 2

De tekst van het artikel 66.06.C van Titel IV — Afzonderlijke sectie — wordt vervangen door wat volgt:

« Diverse inkomsten voortvloeiend uit de contracten voor aanschaf van de F16. »

ART. 3

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen van de Schatkist gedekt worden.

ART. 4

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

II. DISPOSITIONS DIVERSES

ART. 2

Le libellé de l'article 66.06.C du Titre IV — Section particulière — est remplacé par le texte suivant :

« Divers revenus générés dans le cadre des contrats d'acquisition F16. »

ART. 3

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

ART. 4

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Gegeven te Brussel, 14 december 1989.

Donné à Bruxelles, le 14 décembre 1989.

BOUDEWIJN.

BAUDOUIN.

Van Koningswege:
De Minister van Begroting,
H. SCHILTZ.

Par le Roi:
Le Ministre du Budget,
H. SCHILTZ.

De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT.

Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT.

De Minister van Landsverdediging,
G. COËME.

Le Ministre de la Défense nationale,
G. COËME.

WETSTABEL



TABLEAU DE LA LOI

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	Kredieten verleend voor 1989 — <i>Crédits alloués pour 1989</i>	Aanpassingen lopend jaar — <i>Ajustements année courante</i>
(1)	(2)	(3)	(4)
	A. — MINISTERIELE KABINETTEN		
	01. Kabinet van de Minister van Landsverdediging		
	HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)		
	§ 1. Lonen en sociale lasten		
11.02	Bezoldigingen Kabinetsleden	22,9	+ 0,2
	Totalen voor § 1		+ 0,2
	§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten		
12.06 (nieuw)	Huur van onroerende goederen, enz.	—	+ 12,0
12.07 (nieuw)	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuiskosten, enz.)	—	+ 25,0
12.19	Werkingskosten van de Kabinetten	10,5	+ 1,0
	Totalen voor § 2		+ 38,0
	Totalen voor hoofdstuk I		+ 38,2
	Totalen voor A (lopende uitgaven). — Ministeriële kabinetten		+ 38,2
	B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT		
	HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)		
	§ 1. Lonen en sociale lasten		
11.03	Bezoldigingen Rijkspersoneel	44 638,5	+ 466,9
11.04	Toelagen aan Rijkspersoneel	2 747,8	— 335,7
11.12	Loon in natura	2 428,2	— 12,1
	Totalen voor § 1		+ 119,1
	§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten		
12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.	131,7	+ 16,0
12.02	Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen, enz.	1 140,2	+ 42,5
12.03	Energie	1 075,4	— 69,6
12.04	Informatica	397,8	— 6,5

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Kredieten voorgesteld voor 1989 — <i>Crédits proposés pour 1989</i> (5)	Kredieten voor vorige jaren — <i>Crédits pour années antérieures</i> (6)	LIBELLES (7)	Art. (8)
		A. — CABINETS MINISTERIELS	
		01. Cabinet du Ministre de la Défense nationale	
		CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)	
		§ 1. Salaires et charges sociales	
23,1	—	Rémunérations membres Cabinet	11.02
	—	Totaux pour le § 1.	
		§ 2. Achat de biens non durables et de services	
12,0	—	Loyer de biens immobiliers, etc.	12.06 (nouveau)
25,0	—	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).	12.07 (nouveau)
11,5	2,3	Frais de fonctionnement des Cabinets	12.19
	2,3	Totaux pour le § 2.	
	2,3	Totaux pour le chapitre I.	
	2,3	Totaux pour A (depenses courantes). — Cabinets ministériels.	
		B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT	
		CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)	
		§ 1. Salaires et charges sociales	
45 105,4	—	Rémunérations personnel d'Etat	11.03
2 412,1	—	Allocations au personnel d'Etat	11.04
2 416,1	37,2	Salaire en nature	11.12
	37,2	Totaux pour le § 1.	
		§ 2. Achat de biens non durables et de services	
147,7	—	Honoraires des avocats et des médecins, etc.	12.01
1 182,7	1,5	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux, etc.	12.02
1 005,8	3,7	Energie	12.03
391,3	0,2	Informatique	12.04

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	Kredieten verleend voor 1989 — <i>Crédits alloués pour 1989</i>	Aanpassingen lopend jaar — <i>Ajustements année courante</i>
(1)	(2)	(3)	(4)
12.05	Vergoedingen Rijkspersoneel	1 147,6	− 113,4
12.06	Huur van onroerende goederen, enz.	64,9	− 4,0
12.22	Vervoermiddelen	10 363,9	− 36,2
12.26	Onderhoud der gebouwen	851,0	− 0,1
12.27	Onderhoud der gebouwen: Ordonnanceringskredieten	—	+ 6,5
12.28	Stationering B.R.D.	5 174,6	+ 34,6
12.30	Specifieke uitgaven	3 200,1	+ 49,0
12.32	Specifieke uitgaven. — Munitie: Ordonnanceringskredieten	1 478,2	− 112,8
	Totalen voor § 2		− 87,7
	Ordonnanceringskredieten		− 106,3
	§ 3. Aankoop van duurzame militaire goederen		
13.18	Infanterievoertuigen (P.I.G.V.): Ordonnanceringskredieten	668,6	− 170,0
13.39	Vervanging van de Mirages: Vastleggingskredieten	40,0	+ 11,0
13.72	Aankoop, vernieuwing en modernisering van vervoermiddelen, enz.	2 081,0	+ 63,1
13.73	Aankoop, vernieuwing en modernisering van vervoermiddelen, enz.: Vastleggingskredieten	30 694,6	− 545,1
	Ordonnanceringskredieten	10 747,3	+ 22,4
	Totalen voor de artikels 13		+ 63,1
	Vastleggingskredieten		− 534,1
	Ordonnanceringskredieten		− 147,6
14.01	Groot onderhoud van wegen, enz.	100,9	+ 2,0
	Totalen voor het artikel 14		+ 2,0
	Totalen voor § 3		+ 65,1
	Vastleggingskredieten		− 534,1
	Ordonnanceringskredieten		− 147,6
	Totalen voor hoofdstuk I		96,5
	Vastleggingskredieten		− 534,1
	Ordonnanceringskredieten		− 253,9

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Kredieten voorgesteld voor 1989 — Crédits proposés pour 1989 (5)	Kredieten voor vorige jaren — Crédits pour années antérieures (6)	LIBELLES (7)	Art. (8)
1 034,2	43,0	Indemnités au personnel d'Etat	12.05
60,9	—	Loyer de biens immobiliers, etc.	12.06
10 327,7	165,2	Moyens de transport	12.22
850,9	1,7	Entretien des bâtiments	12.26
		Entretien des bâtiments:	12.27
6,5	—	Crédits d'ordonnancement.	
5 209,2	—	Stationnement R.F.A.	12.28
3 249,1	24,1	Dépenses spécifiques	12.30
		Dépenses spécifiques. — Munitions:	12.32
1 365,4	—	Crédits d'ordonnancement.	
	239,4	Totaux pour le § 2.	
	—	Crédits d'ordonnancement.	
		§ 3. Achat de biens militaires durables	
		Véhicules d'infanterie (V.B.C.I.):	13.18
498,6	—	Crédits d'ordonnancement.	
		Remplacement des Mirages:	13.39
51,0	—	Crédits d'engagement.	
2 144,1	90,1	Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens de transport, etc.	13.72
		Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens de transport, etc.:	13.73
30 149,5	—	Crédits d'engagement.	
10 769,7	—	Crédits d'ordonnancement.	
	90,1	Totaux pour les articles 13.	
	—	Crédits d'engagement.	
	—	Crédits d'ordonnancement.	
102,9	0,6	Gros entretien de routes, etc.	14.01
	0,6	Totaux pour l'article 14.	
	90,7	Totaux pour le § 3.	
	—	Crédits d'engagement.	
	—	Crédits d'ordonnancement.	
	367,3	Totaux pour le chapitre I.	
	—	Crédits d'engagement.	
	—	Crédits d'ordonnancement.	

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	Kredieten verleend voor 1989 — <i>Crédits alloués pour 1989</i>	Aanpassingen lopend jaar — <i>Ajustements année courante</i>
(1)	(2)	(3)	(4)
	HOOFDSTUK III — INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN		
32.01	Vergoed. spoorwegmaatschappijen	140,0	6,0
34.05	Intergeallieerde staven	960,8	— 128,3
34.07	Technische bijstand	531,7	+ 2,9
	Totalen voor hoofdstuk III		— 119,4
	HOOFDSTUK IV — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID		
41.01	H.I.B.	155,8	+ 0,4
	Totalen voor hoofdstuk IV		+ 0,4
	Totalen voor B (lopende uitgaven). — Geheel van het Departement		— 22,5
	Vastleggingskredieten		— 534,1
	Ordonnanceringskredieten		— 253,9
	Totalen voor Titel I (A + B)		+ 15,7
	Vastleggingskredieten		— 534,1
	Ordonnanceringskredieten		— 253,9

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

	Kredieten voorgesteld voor 1989 — <i>Crédits proposés pour 1989</i> (5)	Kredieten voor vorige jaren — <i>Crédits pour années antérieures</i> (6)	LIBELLES (7)	Art. (8)
			CHAPITRE III — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS	
	146,0	—	Indemnisat. sociétés ferroviaires	32.01
	832,5	—	Etats-majors interalliés	34.05
	534,6	—	Assistance technique	34.07
		—	Totaux pour le chapitre III.	
			CHAPITRE IV — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC	
	156,2	—	O.R.A.F.	41.01
		—	Totaux pour le chapitre IV.	
		367,3	Totaux pour B (dépenses courantes). — Ensemble du Département.	
		—	Crédits d'engagement.	
		—	Crédits d'ordonnancement.	
		369,6	Totaux pour le Titre I (A + B).	
		—	Crédits d'engagement.	
		—	Crédits d'ordonnancement.	

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	Kredieten verleend voor 1989 — <i>Crédits alloués pour 1989</i>	Aanpassingen lopend jaar — <i>Ajustements année courante</i>
(1)	(2)	(3)	(4)
	DEEL I Kredieten bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIEL) 71.01 Aankoop of onteigening van grond en gebouwen: Vastleggingskredieten 82,5 — 33,3 Ordonnanceringskredieten 59,9 + 17,0 Totalen voor hoofdstuk VII — Vastleggingskredieten — 33,3 Ordonnanceringskredieten + 17,0 Totalen voor deel I-B van Titel II. — Kredieten bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma — Vastleggingskredieten — 33,3 Ordonnanceringskredieten + 17,0 DEEL II Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT HOOFDSTUK V — VERMOGENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN 53.06 Uitgaven uitsluitend ten laste van Landsverdediging in het kader van de N.A.V.O.- infrastructuurwerken, enz.: Ordonnanceringskredieten 50,0 — 20,0 Totalen voor hoofdstuk V — Ordonnanceringskredieten — 20,0		

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Kredieten voorgesteld voor 1989 — <i>Crédits proposés pour 1989</i> (5)	Kredieten voor vorige jaren — <i>Crédits pour années antérieures</i> (6)	LIBELLES (7)	Art. (8)
		PARTIE I Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissements B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS) Achat ou expropriation de terrains et de bâtiments: Crédits d'engagement. Crédits d'ordonnancement. Totaux pour le chapitre VII. Crédits d'engagement. Crédits d'ordonnancement. Totaux pour la partie I-B du Titre II. — Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissements. Crédits d'engagement. Crédits d'ordonnancement.	71.01
49,2	—		
76,9	—		
	—		
	—		
	—		
	—		
	—		
	—		
		PARTIE II Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissements B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT CHAPITRE V — TRANSFERTS DE CAPITAUX A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS Dépenses incombant uniquement à la Défense nationale dans le cadre des travaux d'infrastructure O.T.A.N., etc.: Crédits d'ordonnancement. Totaux pour le chapitre V. Crédits d'ordonnancement.	53.06
30,0	—		
	—		
	—		

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	Kredieten verleend voor 1989 — <i>Crédits alloués pour 1989</i>	Aanpassingen lopend jaar — <i>Ajustements année courante</i>
(1)	(2)	(3)	(4)
	HOOFDSTUK VI — VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID		
61.03	Domaniaal renovatieplan:		
	Vastleggingskredieten		+ 32,0
	Ordonnanceringskredieten		+ 32,0
	Totalen voor hoofdstuk VI:		
	Vastleggingskredieten		+ 32,0
	Ordonnanceringskredieten		+ 32,0
	HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIEL)		
72.01	Militaire installaties	278,0	+ 50,6
72.02	Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties en diverse werken in België:		
	Vastleggingskredieten	724,0	+ 212,1
	Ordonnanceringskredieten	934,5	— 56,9
	Totalen voor hoofdstuk VII		+ 50,6
	Vastleggingskredieten		+ 212,1
	Ordonnanceringskredieten		— 56,9
	HOOFDSTUK VIII — KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN		
83.03	Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties, enz., in het buitenland:		
	Vastleggingskredieten	279,0	+ 315,0
	Ordonnanceringskredieten	326,0	+ 88,0
	Totalen voor hoofdstuk VIII:		
	Vastleggingskredieten		+ 315,0
	Ordonnanceringskredieten		+ 88,0
	Totalen voor deel II-B van Titel II. — Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma		+ 50,6
	Vastleggingskredieten		+ 559,1
	Ordonnanceringskredieten		+ 43,1
	Totalen voor Titel II, delen I en II. — Kapitaaluitgaven		+ 50,6
	Vastleggingskredieten		+ 525,8
	Ordonnanceringskredieten		+ 60,1
	Algemene totalen (Titels I + II)		+ 66,3
	Vastleggingskredieten		— 8,3
	Ordonnanceringskredieten		— 193,8

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Kredieten voorgesteld voor 1989 — Crédits proposés pour 1989 (5)	Kredieten voor vorige jaren — Crédits pour années antérieures (6)	LIBELLES (7)	Art. (8)
		CHAPITRE VI — TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC	
		Plan de rénovation domaniale:	61.03
32,0	—	Crédits d'engagement.	
32,0	—	Crédits d'ordonnancement.	
		Totaux pour le chapitre VI:	
	—	Crédits d'engagement.	
	—	Crédits d'ordonnancement.	
		CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)	
328,6	2,3	Installations militaires	72.01
		Construction, aménagement et équipement d'installations militaires et travaux divers en Belgique:	72.02
936,1	—	Crédits d'engagement.	
877,6	—	Crédits d'ordonnancement.	
	2,3	Totaux pour le chapitre VII.	
	—	Crédits d'engagement.	
	—	Crédits d'ordonnancement.	
		CHAPITRE VIII — OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS	
		Construction, aménagement et équipement d'installations militaires, etc., à l'étranger:	83.03
594,0	—	Crédits d'engagement.	
414,0	—	Crédits d'ordonnancement.	
		Totaux pour le chapitre VIII:	
	—	Crédits d'engagement.	
	—	Crédits d'ordonnancement.	
	2,3	Totaux pour la partie II-B du Titre II. — Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissements.	
	—	Crédits d'engagement.	
	—	Crédits d'ordonnancement.	
	2,3	Totaux pour Titre II, parties I et II. — Dépenses de capital.	
	—	Crédits d'engagement.	
	—	Crédits d'ordonnancement.	
	371,9	Totaux généraux (Titres I + II).	
	—	Crédits d'engagement.	
	—	Crédits d'ordonnancement.	

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van 14 december 1989.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 14 décembre 1989.

BOUDEWIJN.

BAUDOUIN.

Van Koningswege:
De Minister van Begroting,
H. SCHILTZ.

Par le Roi:
Le Ministre du Budget,
H. SCHILTZ.

De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT.

Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT.

De Minister van Landsverdediging,
G. COËME.

Le Ministre de la Défense nationale,
G. COËME.

**Aangepaste kredieten 1989
van de wetstabel per basisallocatie**

(In miljoenen franken)

**Crédits ajustés 1989 du tableau
de la loi par allocation de base**

(En millions de francs)

Wettelijk artikel — <i>Article légal</i>		Verdeling over de basisallocaties — <i>Répartition entre les allocations de base</i>					
Afdeling — <i>Division</i>	Artikel — <i>Article</i>	Niet-gesplitste kredieten — <i>Crédits non dissociés</i>	Ordonnan- cerings- kredieten — <i>Crédits d'ordonnan- cement</i>	Vastleggings- kredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Vorige jaren — <i>Années antérieures</i>	Afdeling/ Programma — <i>Division/ Programme</i>	Artikel — <i>Article</i>

TITEL I: LOPENDE UITGAVEN. — TITRE I: DEPENSES COURANTES

A. Ministeriële kabinetten. — Cabinets ministériels

01	12.06	12,0	—	—	—	01/0	12.06.02
01	12.07	25,0	—	—	—	01/0	12.07.02
01	12.19	11,5	—	—	2,3	01/0	12.19.02

B. Geheel van het departement. — Ensemble du département

00	11.02	23,1	—	—	—	01/0	11.02.01
00	11.03	5 414,4	—	—	—	50/0	11.03.01
		24 611,2	—	—	—	51/1	11.03.11
		10 480,7	—	—	—	52/1	11.03.11
		2 276,6	—	—	—	53/1	11.03.11
		2 322,5	—	—	—	54/1	11.03.11
00	11.04	103,0	—	—	—	50/0	11.04.01
		1 608,9	—	—	—	51/1	11.04.11
		402,1	—	—	—	52/1	11.04.11
		252,9	—	—	—	53/1	11.04.11
		45,2	—	—	—	54/1	11.04.11
00	11.12	74,3	—	—	—	50/0	11.12.01
		1 492,6	—	—	18,6	51/1	11.12.11
		489,1	—	—	15,5	52/1	11.12.11
		172,7	—	—	3,1	53/1	11.12.11
		187,4	—	—	—	54/1	11.12.11
00	12.01	26,8	—	—	—	50/0	12.01.02
		0,6	—	—	—	51/1	12.01.12
		119,2	—	—	—	54/1	12.01.12
00	12.02	680,9	—	—	1,0	50/0	12.02.02
		232,2	—	—	0,4	51/1	12.02.12
		177,2	—	—	0,1	52/1	12.02.12
		42,7	—	—	—	53/1	12.02.12
		49,7	—	—	—	54/1	12.02.12
00	12.03	84,8	—	—	3,7	50/0	12.03.02
		57,2	—	—	—	53/1	12.03.12
		103,7	—	—	—	54/1	12.03.12
00	12.04	134,6	—	—	0,2	51/1	12.04.12
		77,3	—	—	—	52/1	12.04.12
		33,5	—	—	—	54/1	12.04.12
00	12.05	399,5	—	—	—	50/0	12.05.02
		328,2	—	—	43,0	51/1	12.05.12
		206,6	—	—	—	52/1	12.05.12
		72,8	—	—	—	53/1	12.05.12
		27,1	—	—	—	54/1	12.05.12

(In miljoenen franken)		(En millions de francs)					
Wettelijk artikel — <i>Article légal</i>		Verdeling over de basisallocaties — <i>Répartition entre les allocations de base</i>					
Afdeling — <i>Division</i>	Artikel — <i>Article</i>	Niet-gesplitste kredieten — <i>Crédits non dissociés</i>	Ordonnan- cerings- kredieten — <i>Crédits d'ordonnan- cement</i>	Vastleggings- kredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Vorige jaren — <i>Années antérieures</i>	Afdeling/ Programma — <i>Division/ Programme</i>	Artikel — <i>Article</i>
00	12.06	60,0	—	—	—	50/0	12.06.02
00	12.22	3 351,2	—	—	28,0	51/1	12.22.12
		6 232,5	—	—	135,0	52/1	12.22.12
		675,1	—	—	2,2	53/1	12.22.12
00	12.26	648,0	—	—	0,9	50/0	12.26.02
		85,0	—	—	0,7	51/1	12.26.12
		33,9	—	—	0,1	54/1	12.26.12
00	12.27	—	6,5	25,0	—	54/1	12.27.12
00	12.28	1 610,0	—	—	—	50/0	12.28.02
		2 921,3	—	—	—	51/1	12.28.12
		291,7	—	—	—	52/1	12.28.12
		386,2	—	—	—	54/1	12.28.12
00	12.30	215,0	—	—	2,5	50/0	12.30.02
		1 373,6	—	—	16,5	51/1	12.30.12
		845,4	—	—	5,1	52/1	12.30.12
		675,1	—	—	—	54/1	12.30.12
00	12.32	—	970,4	1 200,0	—	51/1	12.32.12
		—	367,2	380,0	—	52/1	12.32.12
00	13.18	—	498,6	42,0	—	51/1	13.18.13
00	13.39	—	1 809,9	51,0	—	52/1	13.39.13
00	13.72	213,4	—	—	—	50/0	13.72.03
		1 009,3	—	—	45,0	51/1	13.72.13
		665,8	—	—	43,5	52/1	13.72.13
		98,7	—	—	0,3	53/1	13.72.13
		156,9	—	—	1,3	54/1	13.72.13
00	13.73	—	585,8	2 416,1	—	50/0	13.73.03
		—	6 910,5	12 858,2	—	51/1	13.73.13
		—	2 741,4	12 614,9	—	52/1	13.73.13
		—	153,0	1 344,0	—	53/1	13.73.13
		—	379,0	916,3	—	54/1	13.73.13
00	14.01	102,9	—	—	0,6	50/0	14.01.02
00	32.01	146,0	—	—	—	50/0	32.01.02
00	34.05	808,0	—	—	—	50/0	34.05.02
00	34.07	534,6	—	—	—	60/0	34.07.01
00	41.01	156,2	—	—	—	50/0	41.01.02

DEEL I. — PARTIE I

Kredieten bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma
Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissements

B. Geheel van het departement. — *Ensemble du département*

00		71.01		—		76,9		49,2		—		50/0		71.01.04
----	--	-------	--	---	--	------	--	------	--	---	--	------	--	----------

(In miljoenen franken)		(En millions de francs)					
Wettelijk artikel — <i>Article légal</i>		Verdeling over de basisallocaties — <i>Répartition entre les allocations de base</i>					
Afdeling — <i>Division</i>	Artikel — <i>Article</i>	Niet-gesplitste kredieten — <i>Crédits non dissociés</i>	Ordonnancingskredieten — <i>Crédits d'ordonnement</i>	Vastleggingskredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Vorige jaren — <i>Années antérieures</i>	Afdeling/ Programma — <i>Division/ Programme</i>	Artikel — <i>Article</i>

DEEL II. — PARTIE II

Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma
Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissements

B. Geheel van het departement. — *Ensemble du département*

00	53.06	—	30,0	40,0	—	50/0	53.06.05
00	61.03	—	32,0	32,0	—	50/0	61.03.04
00	72.01	86,8	—	—	0,2	50/0	72.01.04
		187,9	—	—	2,1	51/1	72.01.14
		21,9	—	—	—	52/1	72.01.14
00	72.02	—	61,0	270,0	—	50/0	72.02.04
		—	490,3	309,0	—	51/1	72.02.14
		—	133,5	284,1	—	52/1	72.02.14
		—	159,8	30,0	—	53/1	72.02.14
00	83.03	—	83,0	373,0	—	50/0	83.03.04
		—	326,0	155,0	—	51/1	83.03.14

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

PROGRAMME JUSTIFICATIF

Verantwoording van de bepalingen
van het wetsontwerpJustification des dispositions
du projet de loi

ART. 2

ART. 2

Ingevolge een opmerking van het Rekenhof ter zake wordt de oorspronkelijke tekst van dit artikel, zoals hij was opgenomen in de initiale begroting, vervangen door een nieuwe tekst.

Suite à une observation de la Cour des Comptes, le texte d'origine de cet article, tel que repris dans le budget initial, est remplacé par un nouveau texte.

Begrotingsmiddellentabellen

Tableaux des moyens budgétaires

(In miljoenen franken)

(En millions de francs)

Begrotingsmiddelen — <i>Moyens budgétaires</i>	Tit.	Afd. — Div.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	Lopend jaar — <i>Année courante</i>				Vorige jaren — <i>Années anté- rieures</i>
Afdeling. Benaming programma + tekst artikel — <i>Division. Intitulé du programme + libellé de l'article</i>							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.		V.K. — C.E.		
							Aanpas- sing — <i>Ajuste- ment</i>	Aangepast — <i>Ajusté</i>	Aanpas- sing — <i>Ajuste- ment</i>	Aangepast — <i>Ajusté</i>	
01. Kabinet van de Minister. — <i>Cabinet du Ministre:</i>											
01/0 — Werking van het Kabinet. — <i>Fonctionnement du Cabinet:</i>											
Bezoldigingen Kabinetsleden. — <i>Rémunérations membres cabinets</i>	1	01	11.02	01	23	—	+ 0,2	23,1	—	—	—
Huur van onroerende goederen. — <i>Loyer de biens immobiliers</i>	1	01	12.06	02	45	—	+ 12,0	12,0	—	—	—
Kosten eerste instelling Kabinet. — <i>Frais premier établis. Cabinet</i>	1	01	12.07	02	48	—	+ 25,0	25,0	—	—	—
Werkingskosten der Kabinetten. — <i>Frais de fonct. des Cabinets</i>	1	01	12.19	02	84	—	+ 1,0	11,5	—	—	—
	1	01	12.19	02	21	—	—	—	—	—	2,3
50. Generale staf en centrale diensten. — <i>Etat-major général et services centraux:</i>											
50/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance:</i>											
Bezoldigingen Rijkspersoneel. — <i>Rémunérations personnel d'Etat</i>	1	50	11.03	01	88	—	+ 52,2	5 414,4	—	—	—
Toelagen aan Rijkspersoneel. — <i>Allocat. au personnel d'Etat</i>	1	50	11.04	01	91	—	— 13,5	103,0	—	—	—

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de laatste bladzijde van deze tabel.

(*) Le texte des renvois figure en bas de la dernière page de ce tableau.

(In miljoenen franken)						(En millions de francs)						
Begrotingsmiddelen — Moyens budgétaires		Tit.	Afd. — Div.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	Lopend jaar — Année courante				Vorige jaren — Années anté- rieures
Afdeling. Benaming programma + tekst artikel — Division. Intitulé du programme + libellé de l'article								N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.		V.K. — C.E.		
								Aanpas- sing — Ajuste- ment	Aange- past — Ajusté	Aanpas- sing — Ajuste- ment	Aange- past — Ajusté	
Loon in natura. — Salaire en nature		1	50	11.12	01	18	—	+ 1,2	74,3	—	—	—
Erelonen advocaten, geneesheren. — Honoraires avocats, médecins		1	50	12.01	02	92	—	+ 6,1	26,8	—	—	—
Lopende leveringen. — Fournitures courantes		1	50	12.02	02	95	—	+ 36,7	680,9	—	—	—
		1	50	12.02	02	32	—	—	—	—	—	1,0
Energie. — Energie		1	50	12.03	02	01	—	— 24,1	84,8	—	—	—
		1	50	12.03	02	35	—	—	—	—	—	3,7
Vergoedingen Rijkspersoneel. — Indemn. au personnel de l'Etat		1	50	12.05	02	07	—	+ 23,2	399,5	—	—	—
Huur van onroerende goederen. — Loyer de biens immobiliers		1	50	12.06	02	10	—	— 4,0	60,0	—	—	—
Onderhoud der gebouwen. — Entretien des bâti- ments		1	50	12.26	02	07	—	—	—	—	—	0,9
Stationering B.R.D. — Stationnement R.F.A.		1	50	12.28	02	76	—	+ 95,5	1 610,0	—	—	—
Specifieke uitgaven. — Dépenses spécifiques .		1	50	12.30	02	82	—	+ 17,7	215,0	—	—	—
		1	50	12.30	02	19	—	—	—	—	—	2,5
Aankoop van vervoermiddelen. — Achat de moyens de transport		1	50	13.72	03	24	—	+ 34,0	213,4	—	—	—
Aankoop van vervoermiddelen. — Achat de moyens de transport		1	50	13.73	03	27	—	+ 25,0	585,8	+ 77,8	2 416,1	—
Groot onderhoud van wegen. — Gros entretien de routes		1	50	14.01	02	13	—	+ 2,0	102,9	—	—	—
		1	50	14.01	02	47	—	—	—	—	—	0,6
Vergoed. spoorwegmaatschappijen. — Indemni- sat. sociétés ferroviaires		1	50	32.01	02	78	—	+ 6,0	146,0	—	—	—
Intergeallieerde staven. — Etats-majors interal- liés		1	50	34.05	02	11	F	— 128,3	808,0	—	—	—
H.I.B. — O.R.A.F.		1	50	41.01	02	62	P	+ 0,4	156,2	—	—	—
Uitg. N.A.V.O.-infrastructuurwerken. — Dép. trav. d'infrastruct. O.T.A.N		2	50	53.06	05	75	—	— 20,0	30,0	—	—	—
Domaniaal renovatieplan. — Plan de rénovation domaniale		2	50	61.03	04	40	F	+ 32,0	32,0	+ 32,0	32,0	—
Aankoop van gronden. — Achat de terrains .		2	50	71.01	04	27	I	+ 17,0	76,9	— 33,3	49,2	—
Militaire installaties. — Installations militaires		2	50	72.01	04	36	—	+ 41,8	86,8	—	—	—
		2	50	72.01	04	70	—	—	—	—	—	0,2
Militaire installaties. — Installations militaires		2	50	72.02	04	39	—	— 32,0	61,0	+ 164,0	270,0	—
Bouw, militaire installaties. — Construct., instal- lat. militaires		2	50	83.03	04	44	—	+ 20,0	83,0	+ 300,0	373,0	—

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de laatste bladzijde van deze tabel.

(*) Le texte des renvois figure en bas de la dernière page de ce tableau.

(In miljoenen franken)						(En millions de francs)					
Begrotingsmiddelen — <i>Moyens budgétaires</i>	Tit.	Afd. — Div.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	Lopend jaar — <i>Année courante</i>				Vorige jaren — <i>Années anté- rieures</i>
Afdeling. Benaming programma + tekst artikel — <i>Division. Intitulé du programme + libellé de l'article</i>							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.		V.K. — C.E.		
							Aanpas- sing — <i>Ajuste- ment</i>	Aange- past — <i>Ajusté</i>	Aanpas- sing — <i>Ajuste- ment</i>	Aange- past — <i>Ajusté</i>	
51. Landmacht. — <i>Force terrestre:</i>											
51/1 — Verdediging te land. — <i>Défense ter- restre:</i>											
Bezoldigingen Rijkspersoneel. — <i>Rémunérations personnel d'Etat</i>	1	51	11.03	11	28	—	+ 266,1	24 611,2	—	—	—
Toelagen aan Rijkspersoneel. — <i>Allocations au personnel d'Etat</i>	1	51	11.04	11	31	—	— 230,4	1 608,9	—	—	—
Loon in natura. — <i>Salaire en nature</i>	1	51	11.12	11	55	—	— 2,0	1 492,6	—	—	—
	1	51	11.12	11	89	—	—	—	—	—	18,6
Erelonen advocaten, geneesheren. — <i>Honoraires avocats, médecins</i>	1	51	12.01	12	32	—	— 0,1	0,6	—	—	—
Lopende leveringen. — <i>Fournitures courantes</i>	1	51	12.02	12	35	—	+ 5,0	232,2	—	—	—
	1	51	12.02	12	69	—	—	—	—	—	0,4
Informatica. — <i>Informatique</i>	1	51	12.04	12	41	—	— 6,0	134,6	—	—	—
	1	51	12.04	12	75	—	—	—	—	—	0,2
Vergoedingen Rijkspersoneel. — <i>Indemn. au personnel de l'Etat</i>	1	51	12.05	12	44	—	— 64,5	328,2	—	—	—
	1	51	12.05	12	78	—	—	—	—	—	43,0
Vervoermiddelen. — <i>Moyens de transport</i> . . .	1	51	12.22	12	95	—	+ 145,2	3 351,2	—	—	—
	1	51	12.22	12	32	—	—	—	—	—	28,0
Onderhoud der gebouwen. — <i>Entretien des bâti- ments</i>	1	51	12.26	12	44	—	—	—	—	—	0,7
Stationering B.R.D. — <i>Stationnement R.F.A.</i>	1	51	12.28	12	16	F	— 42,0	2 921,3	—	—	—
Specifieke uitgaven. — <i>Dépenses spécifiques</i> .	1	51	12.30	12	22	—	— 44,7	1 373,6	—	—	—
	1	51	12.30	12	56	—	—	—	—	—	16,5
Specifieke uitgaven-munitie. — <i>Dépenses spéci- fiques-munitions</i>	1	51	12.32	12	28	—	— 100,0	970,4	—	—	—
Infanterievoertuigen (P.I.G.V.). — <i>Véhicules d'infanterie (V.B.C.I.)</i>	1	51	13.18	13	93	—	— 170,0	498,6	—	—	—
Aankoop van vervoermiddelen. — <i>Achat de moyens de transport</i>	1	51	13.72	13	61	—	+ 27,2	1 009,3	—	—	—
	1	51	13.72	13	95	—	—	—	—	—	45,0
Aankoop van vervoermiddelen. — <i>Achat de moyens de transport</i>	1	51	13.73	13	64	—	— 16,6	6 910,5	— 100,8	12 858,2	—
Militaire installaties. — <i>Installations militaires</i>	2	51	72.01	14	73	—	+ 7,9	187,9	—	—	—
	2	51	72.01	14	10	—	—	—	—	—	2,1
Militaire installaties. — <i>Installations militaires</i>	2	51	72.02	14	76	—	— 10,0	490,3	+ 49,0	309,0	—
Bouw, militaire installaties. — <i>Construct., instal- lat. militaires</i>	2	51	83.03	14	81	—	+ 68,0	326,0	+ 15,0	155,0	—

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de laatste bladzijde van deze tabel.

(*) Le texte des renvois figure en bas de la dernière page de ce tableau.

(In miljoenen franken)						(En millions de francs)					
Begrotingsmiddelen — Moyens budgétaires	Tit.	Afd. — Div.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	Lopend jaar — Année courante				Vorige jaren — Années anté- rieures
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.		V.K. — C.E.		
							Aanpas- sing — Ajuste- ment	Aange- past — Ajusté	Aanpas- sing — Ajuste- ment	Aange- past — Ajusté	
Afdeling. Benaming programma + tekst artikel — Division. Intitulé du programme + libellé de l'article											
52. Luchtmacht. — Force aérienne:											
52/1 — Verdediging in de lucht. — Défense aérienne:											
Bezoldigingen Rijkspersoneel. — Rémunérations personnel d'Etat	1	52	11.03	11	55	—	+ 106,6	10 480,7	—	—	—
Toelagen aan Rijkspersoneel. — Allocat. au per- sonnel d'Etat	1	52	11.04	11	58	—	— 53,7	402,1	—	—	—
Loon in natura. — Salaire en nature	1	52	11.12	11	82	—	— 12,8	489,1	—	—	—
	1	52	11.12	11	19	—	—	—	—	—	15,5
Lopende leveringen. — Fournitures courantes	1	52	12.02	12	62	—	+ 1,3	177,2	—	—	—
	1	52	12.02	12	96	—	—	—	—	—	0,1
Informatica. — Informatique	1	52	12.04	12	68	—	+ 6,0	77,3	—	—	—
Vergoedingen Rijkspersoneel. — Indemn. au personnel de l'Etat	1	52	12.05	12	71	—	— 43,4	206,6	—	—	—
Vervoermiddelen. — Moyens de transport . . .	1	52	12.22	12	25	—	— 181,2	6 232,5	—	—	—
	1	52	12.22	12	59	—	—	—	—	—	135,0
Stationering B.R.D. — Stationnement R.F.A.	1	52	12.28	12	43	—	— 13,6	291,7	—	—	—
Specifieke uitgaven. — Dépenses spécifiques	1	52	12.30	12	83	—	—	—	—	—	5,1
Specifieke uitgaven-munitie. — Dépenses spéci- fiques-munitions	1	52	12.32	12	55	—	— 12,8	367,2	—	—	—
Vervanging van de Mirages. — Remplacement des Mirages	1	52	13.39	13	86	—	—	—	+ 11,0	51,0	—
Aankoop van vervoermiddelen. — Achat de moyens de transport	1	52	13.72	13	88	—	— 2,5	665,8	—	—	—
	1	52	13.72	13	25	—	—	—	—	—	43,5
Aankoop van vervoermiddelen. — Achat de moyens de transport	1	52	13.73	13	91	—	—	—	— 688,1	12 614,9	—
Militaire installaties. — Installations militaires	2	52	72.01	14	03	—	+ 0,9	21,9	—	—	—
Militaire installaties. — Installations militaires	2	52	72.02	14	06	—	— 0,9	133,5	— 0,9	284,1	—
53. Zeemacht. — Force navale:											
53/1 — Verdediging ter zee. — Défense navale:											
Bezoldigingen Rijkspersoneel. — Rémunérations personnel d'Etat	1	53	11.03	11	82	—	+ 22,3	2 276,6	—	—	—
Toelagen aan Rijkspersoneel. — Allocat. au per- sonnel d'Etat	1	53	11.04	11	85	—	— 32,2	252,9	—	—	—
Loon in natura. — Salaire en nature	1	53	11.12	11	12	—	— 0,8	172,7	—	—	—
	1	53	11.12	11	46	—	—	—	—	—	3,1

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de laatste bladzijde van deze tabel.

(*) Le texte des renvois figure en bas de la dernière page de ce tableau.

(In miljoenen franken)							(En millions de francs)				
Begrotingsmiddelen — Moyens budgétaires	Tit.	Afd. — Div.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	Lopend jaar — Année courante				Vorige jaren — Années anté- rieures
Afdeling. Benaming programma + tekst artikel — Division. Intitulé du programme + libellé de l'article							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.		V.K. — C.E.		
							Aanpas- sing — Ajuste- ment	Aange- past — Ajusté	Aanpas- sing — Ajuste- ment	Aange- past — Ajusté	
Lopende leveringen. — Fournitures courantes	1	53	12.02	12	89	—	— 2,0	42,7	—	—	—
Energie. — Energie	1	53	12.03	12	92	—	— 6,0	57,2	—	—	—
Vergoedingen Rijkspersoneel. — Indemn. au personnel de l'Etat	1	53	12.05	12	01	—	— 30,0	72,8	—	—	—
Vervoermiddelen. — Moyens de transport . .	1	53	12.22	12	52	—	— 0,2	675,1	—	—	—
	1	53	12.22	12	86	—	—	—	—	—	2,2
Aankoop van vervoermiddelen. — Achat de moyens de transport	1	53	13.72	13	18	—	+ 5,7	98,7	—	—	—
	1	53	13.72	13	52	—	—	—	—	—	0,3
Aankoop van vervoermiddelen. — Achat de moyens de transport	1	53	13.73	13	21	—	+ 14,0	153,0	+ 137,0	1 344,0	—
Militaire installaties. — Installations militaires	2	53	72.02	14	33	—	— 14,0	159,8	—	—	—
54. Medische dienst. — Service médical:											
54/1 — Medische steun. — Appui médical:											
Bezoldigingen Rijkspersoneel. — Rémunérations personnel d'Etat	1	54	11.03	11	12	—	+ 19,7	2 322,5	—	—	—
Toelagen aan Rijkspersoneel. — Allocat. au per- sonnel d'Etat	1	54	11.04	11	15	—	— 5,9	45,2	—	—	—
Loon in natura. — Salaire en nature	1	54	11.12	11	39	—	+ 2,3	187,4	—	—	—
Erelonen advocaten, geneesheren. — Honoraires avocats, médecins	1	54	12.01	12	16	—	+ 10,0	119,2	—	—	—
Lopende leveringen. — Fournitures courantes	1	54	12.02	12	19	—	+ 1,5	49,7	—	—	—
Energie. — Energie	1	54	12.03	12	22	—	— 39,5	103,7	—	—	—
Informatica. — Informatique	1	54	12.04	12	25	—	— 6,5	33,5	—	—	—
Vergoedingen Rijkspersoneel. — Indemn. au personnel de l'Etat	1	54	12.05	12	28	—	+ 1,3	27,1	—	—	—
Onderhoud der gebouwen. — Entretien des bâti- ments	1	54	12.26	12	91	—	— 0,1	33,9	—	—	—
	1	54	12.26	12	28	—	—	—	—	—	0,1
Onderhoud der gebouwen. — Entretien des bâti- ments	1	54	12.27	12	94	—	+ 6,5	6,5	—	—	—
Stationering B.R.D. — Stationnement R.F.A.	1	54	12.28	12	97	—	— 5,3	386,2	—	—	—
Specifieke uitgaven. — Dépenses spécifiques .	1	54	12.30	12	06	—	+ 76,0	675,1	—	—	—
Aankoop van vervoermiddelen. — Achat de moyens de transport	1	54	13.72	13	45	—	— 1,3	156,9	—	—	—
	1	54	13.72	13	79	—	—	—	—	—	1,3
Aankoop van vervoermiddelen. — Achat de moyens de transport	1	54	13.73	13	48	—	—	—	+ 29,0	916,3	—

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de laatste bladzijde van deze tabel.

(*) Le texte des renvois figure en bas de la dernière page de ce tableau.

(In miljoenen franken)						(En millions de francs)						
Begrotingsmiddelen — <i>Moyens budgétaires</i>		Tit.	Afd. — <i>Div.</i>	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	Lopend jaar — <i>Année courante</i>				Vorige jaren — <i>Années antérieures</i>
Afdeling. Benaming programma + tekst artikel — <i>Division. Intitulé du programme + libellé de l'article</i>								N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.		V.K. — C.E.		
								Aanpas- sing — <i>Ajuste- ment</i>	Aange- past — <i>Ajusté</i>	Aanpas- sing — <i>Ajuste- ment</i>	Aange- past — <i>Ajusté</i>	
60. Tech. mil. sam. — <i>Coop. tech. mil.</i>												
60/1 — Aanwending. — <i>Mise en œuvre</i>												
Technische bijstand. — <i>Assistance technique</i>		1	60	34.07	01	92	—	+ 2,9	534,6	—	—	—
Totalen voor de begroting van Landsverdediging. — <i>Totaux pour le budget de la Défense nationale</i>								- 127,5		- 8,3		371,9

Legende:

C.D. = check digit.
 N.G.K. + O.K. = niet-gesplitste kredieten + ordonnancingskredieten.
 V.K. = vastleggingskredieten.
 R = krediet volledig als « Research » in aanmerking genomen.

I = krediet volledig als « Openbare investering » in aanmerking genomen.

F = transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een fonds van titel IV.

P = transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een « parastataal ».

Légende:

C.D. = check digit.
 C.N.D. + C.O. = crédits non dissociés + crédits d'ordonnancement.

C.E. = crédits d'engagement.

R = crédit totalement pris en considération pour la recherche scientifique.

I = crédit totalement pris en considération en tant qu'investissement public.

F = crédit transféré (en tout ou en partie) à un fonds du titre IV.

P = crédit transféré (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

TITEL I

LOPENDE UITGAVEN

A. MINISTERIELE KABINETTEN

ART. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.*

Bijkrediet: 0,2 miljoen frank.

Dit bijkrediet is noodzakelijk wegens de stijging van de geïndexeerde uitgaven ingevolge de overschrijding van de spilindex tijdens de maand mei 1989.

ART. 12.06 (nieuw). — *Huur van onroerende goederen.*

Bijkrediet: 12,0 miljoen frank.

Dit bijkrediet moet het mogelijk maken in de toekomst de huurgelden verschuldigd voor het Kabinet van de Minister van Landsverdediging correct aan te rekenen binnen de organisatie-afdeling waar ze thuishoren. Daartoe wordt het artikel 12.06 voortaan ook in deze organisatie-afdeling opgenomen.

ART. 12.07 (nieuw). — *Kosten voor eerste inrichting Kabinet.*

Bijkrediet: 25,0 miljoen frank.

Dit bijkrediet moet dienen om de kosten te dekken die, na verhuis, voortvloeien uit de nieuwe installatie van het Kabinet van de Minister van Landsverdediging. Daartoe wordt in de organisatie-afdeling 01 — Kabinet van de Minister een nieuw artikel 12.07 opgenomen.

ART. 12.19. — *Werkingskosten der Kabinetten.*

A. Bijkrediet: 1,0 miljoen frank.

Dit bijkrediet moet het de Minister van Landsverdediging mogelijk maken deel te nemen aan internationale activiteiten waarvan de lasten specifiek zijn voor het departement.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 2,3 miljoen frank.

Dit bijkrediet is noodzakelijk tot dekking van het deficit ingevolge de werkelijke kasuitkeringen die tijdens het voorgaande jaar werden gerealiseerd.

B. GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

Bijkrediet: 466,9 miljoen frank.

Deze verhoging is het resultaat van:

— een verhoging met 101,0 miljoen frank noodzakelijk tot dekking van de weddeverhoging voortvloeiend uit de beslissing van de Regering betreffende de sociale programmatie 1989;

TITRE I

DEPENSES COURANTES

A. CABINETS MINISTERIELS

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.*

Crédit supplémentaire: 0,2 million de francs.

Ce crédit supplémentaire est nécessaire suite à l'augmentation des dépenses indexées suite au dépassement de l'index-pivot au mois de mai 1989.

ART. 12.06 (nouveau). — *Loyer de biens immobiliers.*

Crédit supplémentaire: 12,0 millions de francs.

Ce crédit supplémentaire rendra possible l'imputation correcte des loyers dus par le Cabinet du Ministre de la Défense nationale à la division organique concernée. C'est dans ce but que dorénavant l'article 12.06 est repris également dans cette division organique.

ART. 12.07 (nouveau). — *Frais de premier établissement du Cabinet.*

Crédit supplémentaire: 25,0 millions de francs.

Ce crédit supplémentaire doit servir à couvrir les frais découlant de la nouvelle installation, après déménagement, du Cabinet du Ministre de la Défense nationale. A cette fin, un nouvel article 12.07 est repris dans la division organique 01 — Cabinet du Ministre.

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement des Cabinets.*

A. Crédit supplémentaire: 1,0 million de francs.

Ce crédit supplémentaire doit permettre au Ministre de la Défense nationale de participer à des activités internationales dont les charges sont spécifiques au département.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 2,3 millions de francs.

Ce crédit supplémentaire est nécessaire pour couvrir le déficit encouru dans les sorties de caisse effectuées réellement durant l'année écoulée.

B. ENSEMBLE DU DEPARTEMENT

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

Crédit supplémentaire: 466,9 millions de francs.

Cette augmentation est le résultat:

— d'une augmentation de 101,0 millions de francs nécessaire pour couvrir la hausse des traitements résultant de la décision du Gouvernement relative à la programmation sociale 1989;

— een verhoging met 358,1 miljoen frank noodzakelijk wegens de stijging van de geïndexeerde uitgaven ingevolge de overschrijding van de spilindex tijdens de maand mei 1989;

— een verhoging met 8,8 miljoen frank ingevolge de vervanging van de tewerkgestelde werklozen door gesubsidieerde contractuelen;

— een vermindering met 1,0 miljoen frank ter compensatie van een verhoging op een ander artikel.

ART. 11.04. — *Toelagen aan Rijkspersoneel.*

Vermindering: 335,7 miljoen frank.

Deze vermindering is het gevolg van:

— enerzijds, een vermindering met 356,1 miljoen frank voortvloeiend uit het feit dat de geplande maatregelen met betrekking tot de normalisatie van de prestaties slechts vanaf de maand september van het lopende jaar hun uitwerking zullen krijgen (vermindering met 338,0 miljoen frank) en de beslissing van de Landmacht een belangrijke legeroefening van het programma te schrappen (vermindering met 18,1 miljoen frank);

— anderzijds, een verhoging met 20,4 miljoen frank noodzakelijk wegens de stijging van de geïndexeerde uitgaven ingevolge de overschrijding van de spilindex tijdens de maand mei 1989.

ART. 11.12. — *Loon in natura.*

A. Vermindering: 12,1 miljoen frank.

Deze vermindering is het resultaat van:

— enerzijds, een verhoging met 25,0 miljoen frank nodig voor de aanschaf van bijkomende levensmiddelenrantsoenen ingevolge de toename van het effectief van de dienstplichtigen met 832 eenheden;

— anderzijds, een vermindering met 37,2 miljoen frank voortvloeiend uit de besparingsmaatregelen die werden doorgevoerd ter gedeeltelijke compensatie van de aangevraagde bijkredieten.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 37,2 miljoen frank.

Laattijdig indienen van schuldvorderingen en toepassing van artikel 17, § 2 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit.

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.*

Bijkrediet: 16,0 miljoen frank.

Deze verhoging is het resultaat van:

— een verhoging met 5,9 miljoen frank nodig voor de initiatieven die zullen genomen worden in het kader van de revalorisatie van de legerdienst;

— een verhoging met 10,0 miljoen frank nodig ingevolge de toename van het aantal prestaties die geleverd worden door burgergeneesheren;

— een verhoging met 0,1 miljoen frank noodzakelijk wegens de stijging van de geïndexeerde uitgaven ingevolge de overschrijding van de spilindex tijdens de maand mei 1989.

— d'une augmentation de 358,1 millions de francs nécessaire suite à l'augmentation des dépenses indexées suite au dépassement de l'index-pivot au mois de mai 1989;

— d'une augmentation de 8,8 millions de francs suite à la transformation des chômeurs mis au travail en contractuels subventionnés.

— d'une diminution de 1,0 million de francs effective pour compenser une augmentation à un autre article.

ART. 11.04. — *Allocations au personnel d'Etat.*

Diminution: 335,7 millions de francs.

Cette diminution est la conséquence:

— d'une part, d'une diminution de 356,1 millions de francs découlant du fait que les mesures prévues en rapport avec la normalisation des prestations ne prendront leurs effets qu'à partir du mois de septembre de l'année en cours (diminution de 338,0 millions de francs) et de la décision de la Force terrestre de supprimer du programme une manœuvre importante (diminution de 18,1 millions de francs);

— d'autre part, d'une augmentation de 20,4 millions de francs nécessaire suite à l'augmentation des dépenses indexées suite au dépassement de l'index-pivot au mois de mai 1989.

ART. 11.12. — *Salaire en nature.*

A. Diminution: 12,1 millions de francs.

Cette diminution est le résultat:

— d'une part, d'une augmentation de 25,0 millions de francs pour l'achat de rations de vivres supplémentaires suite à l'augmentation de l'effectif des miliciens de 832 unités;

— d'autre part, d'une diminution de 37,2 millions de francs résultant de mesures d'économie compensant partiellement les crédits supplémentaires demandés.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 37,2 millions de francs.

Introduction tardive de créances et application de l'article 17, § 2 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat.

ART. 12.01. — *Honoraires avocats, médecins, etc.*

Crédit supplémentaire: 16,0 millions de francs.

Cette augmentation résulte:

— d'une augmentation de 5,9 millions de francs nécessaire pour les initiatives à prendre dans le cadre de la revalorisation du service militaire;

— d'une augmentation de 10,0 millions de francs nécessaire suite à la croissance des prestations de médecins civils;

— d'une augmentation de 0,1 million de francs nécessaire suite à l'augmentation des dépenses indexées suite au dépassement de l'index-pivot au mois de mai 1989.

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen, enz.*

A. Bijkrediet: 42,5 miljoen frank.

Deze verhoging is het resultaat van, enerzijds:

— een verhoging met 31,5 miljoen frank nodig in het kader van de revalorisatie van de legerdienst;

— een verhoging met 13,0 miljoen frank ingevolge de stijging van de kostprijs van de prestaties van de vuilnisdiensten;

en van, anderzijds,

— een vermindering met 2,0 miljoen frank die voortvloeit uit de besparingsmaatregelen die moesten genomen worden ter compensatie van de aangevraagde bijkredieten.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 1,5 miljoen frank.

Laattijdig indienen van schuldvorderingen en toepassing van artikel 17, § 2 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit.

ART. 12.03. — *Energie.*

A. Vermindering: 69,6 miljoen frank.

Deze vermindering vloeit voort uit de besparingsmaatregelen die moesten genomen worden ter compensatie van de aangevraagde bijkredieten.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 3,7 miljoen frank.

Laattijdig indienen van schuldvorderingen en toepassing van artikel 17, § 2 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit.

ART. 12.04. — *Informatica.*

A. Vermindering: 6,5 miljoen frank.

Deze vermindering is het resultaat van:

— enerzijds, een verhoging met 6,0 miljoen frank nodig tot dekking van bijkomende behoeften voor de Luchtmacht;

— anderzijds, een vermindering met 12,5 miljoen frank voortvloeiend uit de besparingsmaatregelen die aan de Landmacht en de Medische Dienst moesten worden opgelegd ter compensatie van de aangevraagde bijkredieten.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 0,2 miljoen frank.

Laattijdig indienen van schuldvorderingen en toepassing van artikel 17, § 2 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit.

ART. 12.05. — *Vergoedingen Rijkspersoneel.*

A. Vermindering: 113,4 miljoen frank.

Deze vermindering is het resultaat van:

— enerzijds, een verhoging met 23,9 miljoen frank noodzakelijk ingevolge de toename van het effectief der dienstplichtigen met 832 eenheden en een verhoging met 2,1 miljoen frank noodzakelijk wegens de stijging van de geïndexeerde uitgaven ingevolge de overschrijding van de spilindex tijdens de maand mei 1989;

ART. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux, etc.*

A. Crédit supplémentaire: 42,5 millions de francs.

Cette augmentation résulte, d'une part:

— d'une augmentation de 31,5 millions de francs justifiée par la revalorisation du service militaire;

— d'une augmentation de 13,0 millions de francs suite à l'accroissement du coût des prestations des services de voirie;

et, d'autre part,

— d'une diminution de 2,0 millions de francs résultant des mesures d'économie devant être prises en compensation des crédits supplémentaires sollicités.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 1,5 million de francs.

Introduction tardive de créances et application de l'article 17, § 2 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat.

ART. 12.03. — *Energie.*

A. Diminution: 69,6 millions de francs.

Cette diminution découle des mesures d'économie devant être prises en compensation des crédits supplémentaires demandés.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 3,7 millions de francs.

Introduction tardive de créances et application de l'article 17, § 2 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat.

ART. 12.04. — *Informatique.*

A. Diminution: 6,5 millions de francs.

Cette diminution découle:

— d'une part, d'une augmentation de 6,0 millions de francs destinés à couvrir des besoins supplémentaires de la Force aérienne;

— d'autre part, d'une diminution de 12,5 millions de francs découlant des mesures d'économie imposées à la Force terrestre et au Service médical en compensation des crédits supplémentaires demandés.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 0,2 million de francs.

Introduction tardive de créances et application de l'article 17, § 2 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat.

ART. 12.05. — *Indemnités au personnel d'Etat.*

A. Diminution: 113,4 millions de francs.

Cette diminution est le résultat:

— d'une part, d'une augmentation de 23,9 millions de francs nécessitée par l'augmentation de l'effectif des miliciens de 832 unités et d'une augmentation de 2,1 millions de francs nécessaire suite à l'augmentation des dépenses indexées suite au dépassement de l'index-pivot au mois de mai 1989;

— anderzijds, een vermindering met 139,4 miljoen frank voortvloeiend uit de besparingsmaatregelen die moesten worden genomen ter compensatie van de aangevraagde bijkredieten.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 43,0 miljoen frank.

Laattijdig indienen van schuldvorderingen en toepassing van artikel 17, § 2 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit.

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen, enz.*

Vermindering: 4,0 miljoen frank.

Vermindering die kan worden doorgevoerd overeenkomstig de definitieve vordering die door de Regie van de Gebouwen werd ingediend.

ART. 12.22. — *Vervoermiddelen.*

A. Vermindering: 36,2 miljoen frank.

Deze vermindering is het resultaat van:

— enerzijds, een verhoging met 145,2 miljoen frank die, ingevolge de vertraging die is opgelopen bij de uitvoering van bepaalde hoofdprogramma's, de Landmacht moeten toelaten het groot onderhoud van het bestaande operationele materieel te laten uitvoeren;

— anderzijds, een vermindering met 181,4 miljoen frank voortvloeiend uit de besparingsmaatregelen die moesten worden doorgevoerd ter compensatie van de aangevraagde bijkredieten.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 165,2 miljoen frank.

Laattijdig indienen van schuldvorderingen en toepassing van artikel 17, § 2 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit.

ART. 12.26. — *Onderhoud der gebouwen.*

A. Vermindering: 0,1 miljoen frank.

Deze vermindering vloeit voort uit de besparingsmaatregelen die moesten worden doorgevoerd ter compensatie van de aangevraagde bijkredieten.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 1,7 miljoen frank.

Laattijdig indienen van schuldvorderingen en toepassing van artikel 17, § 2 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit.

ART. 12.27. — *Onderhoud der gebouwen.*

Bijkomend ordonnanceringskrediet: 6,5 miljoen frank.

Verhoging noodzakelijk tot dekking van de bestaande verplichtingen.

ART. 12.28. — *Stationering B.R.D.*

Bijkrediet: 34,6 miljoen frank.

— d'autre part, d'une diminution de 139,4 millions de francs consécutive aux mesures d'économie devant être prises en compensation des crédits supplémentaires demandés.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 43,0 millions de francs.

Introduction tardive de créances et application de l'article 17, § 2 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat.

ART. 12.06. — *Loyer de biens immobiliers, etc.*

Diminution: 4,0 millions de francs.

Diminution consécutive à la créance définitive introduite par la Régie des bâtiments.

ART. 12.22. — *Moyens de transport.*

A. Diminution: 36,2 millions de francs.

Cette diminution résulte:

— d'une part, d'une augmentation de 145,2 millions de francs qui, par suite du retard encouru dans l'exécution de certains programmes majeurs, doivent permettre à la Force terrestre d'effectuer le grand entretien du matériel opérationnel existant;

— d'autre part, d'une diminution de 181,4 millions de francs résultant des mesures d'économie devant être prises en compensation des crédits supplémentaires demandés.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 165,2 millions de francs.

Introduction tardive de créances et application de l'article 17, § 2 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat.

ART. 12.26. — *Entretien des bâtiments.*

A. Diminution: 0,1 million de francs.

Cette diminution résulte des mesures d'économie devant être prises en compensation des crédits supplémentaires demandés.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 1,7 million de francs.

Introduction tardive de créances et application de l'article 17, § 2 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat.

ART. 12.27. — *Entretien des bâtiments.*

Crédit d'ordonnancement supplémentaire: 6,5 millions de francs.

Augmentation nécessaire pour couvrir des obligations existantes.

ART. 12.28. — *Stationnement R.F.A.*

Crédit supplémentaire: 34,6 millions de francs.

Deze verhoging is het resultaat van:

— enerzijds, een verhoging met 95,5 miljoen frank voortvloeiend uit de stijging van de huurprijzen en van de kostprijs van de burgerlijke arbeidskrachten en een verhoging met 0,4 miljoen frank noodzakelijk wegens de stijging van de geïndexeerde uitgaven ingevolge de overschrijding van de spilindex tijdens de maand mei 1989;

— anderzijds, een vermindering ten belope van 61,3 miljoen frank voortvloeiend uit de besparingsmaatregelen die moesten worden doorgevoerd ter compensatie van de aangevraagde bijkredieten.

ART. 12.30. — *Specifieke uitgaven.*

A. Bijkrediet: 49,0 miljoen frank.

Deze verhoging is het resultaat van, enerzijds:

— een verhoging met 17,7 miljoen frank nodig in het kader van de revalorisatie van de legerdienst;

— een verhoging met 8,3 miljoen frank ingevolge de stijging van de spoorwegtarieven en de stijging van het effectief van de dienstplichtigen met 832 eenheden;

— een verhoging met 76,0 miljoen frank ingevolge de toename van het aantal prestaties die geleverd worden door burger-geneesheren;

en, anderzijds,

— een vermindering ten belope van 53,0 miljoen frank voortvloeiend uit het feit dat de onderhoudskost van het RITA-systeem van de Landmacht lager uitvalt dan geraamd.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 24,1 miljoen frank.

Laattijdig indienen van schuldvorderingen en toepassing van artikel 17, § 2 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit.

ART. 12.32. — *Specifieke uitgaven — munitie.*

Ordonnanceringskredieten — Vermindering: 112,8 miljoen frank.

Vermindering mogelijk ingevolge de annulatie of de vertraging van bestellingen in de loop van het jaar 1988.

ART. 13.18. — *Infanterievoertuigen (P.I.G.V.).*

Ordonnanceringskrediet — Vermindering: 170,0 miljoen frank.

Vermindering mogelijk ingevolge het feit dat de munitie LYRAN niet geleverd werd.

ART. 13.39. — *Vervanging van de Mirages.*

Bijkomend vastleggingskrediet: 11,0 miljoen frank.

De verhoging van het vastleggingskrediet is nodig met het oog op de uitvoering van bijkomende infrastructuurwerken voor de derde luchtmachtbasis F-16.

Cette augmentation résulte:

— d'une part, d'une augmentation de 95,5 millions de francs suite à la hausse des loyers et des prix de la main-d'œuvre civile et d'une augmentation de 0,4 million de francs nécessaire suite à l'augmentation des dépenses indexées suite au dépassement de l'index-pivot au mois de mai 1989;

— d'autre part, d'une diminution de 61,3 millions de francs suite aux mesures d'économie devant être prises en compensation des crédits supplémentaires demandés.

ART. 12.30. — *Dépenses spécifiques.*

A. Crédit supplémentaire: 49,0 millions de francs.

Cette augmentation est le résultat, d'une part:

— d'une augmentation de 17,7 millions de francs nécessitée par la revalorisation du service militaire;

— d'une augmentation de 8,3 millions de francs causée par la hausse des tarifs de chemin de fer et par l'augmentation de l'effectif des miliciens de 832 unités;

— d'une augmentation de 76,0 millions de francs suite à l'augmentation du nombre des prestations de médecins civils;

et, d'autre part,

— d'une diminution à concurrence de 53,0 millions de francs résultant du fait que les frais d'entretien du système RITA de la Force terrestre sont moindres que prévus.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 24,1 millions de francs.

Introduction tardive de créances et application de l'article 17, § 2 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat.

ART. 12.32. — *Dépenses spécifiques — munitions.*

Crédit d'ordonnancement — Réduction: 112,8 millions de francs.

Diminution rendue possible suite à l'annulation ou au retard de commandes dans le courant de l'année 1988.

ART. 13.18. — *Véhicules d'infanterie (V.B.C.I.).*

Crédit d'ordonnancement — Réduction: 170,0 millions de francs.

Diminution rendue possible par la non-livraison des munitions LYRAN.

ART. 13.39. — *Remplacement des Mirages.*

Crédit d'engagement supplémentaire: 11,0 millions de francs.

Cette augmentation des crédits d'engagement est nécessitée par l'exécution de travaux d'infrastructure complémentaire pour la troisième base F-16.

ART. 13.72. — *Aankoop, vernieuwing en modernisering van vervoermiddelen.*

Bijkrediet: 63,1 miljoen frank.

Deze verhoging is het resultaat van, enerzijds:

— een verhoging met 34,0 miljoen frank nodig in het kader van de revalorisatie van de legerdienst;

— een verhoging met 27,2 miljoen frank die het gevolg is van een meer actuele raming van de kostprijs voor de aanschaf van de simulator LEOPARD;

— een verhoging met 6,0 miljoen frank voortvloeiend uit de bijkomende behoefte voor de aanschaf van meubilair voor de troepenkamers van de Zeemacht;

en, anderzijds,

— een vermindering met 4,1 miljoen frank die voortvloeit uit de besparingsmaatregelen die moesten worden doorgevoerd ter compensatie van de aangevraagde bijkredieten.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 90,1 miljoen frank.

Laattijdig indienen van schuldvorderingen en toepassing van artikel 17, § 2 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit.

ART. 13.73. — *Aankoop, vernieuwing en modernisering van vervoermiddelen.*

Vastleggingskrediet — Vermindering: 545,1 miljoen frank.

De vermindering van de vastleggingskredieten is een gevolg van de beslissing van de Regering om de vastleggingskredieten voor de investeringen in 1989 te beperken tot 35 miljard frank.

Bijkomend ordonnanceringskrediet: 22,4 miljoen frank.

De verhoging van het ordonnanceringskrediet is het resultaat van, enerzijds:

— een verhoging met 25,0 miljoen frank overeenkomstig de laatste ramingen met betrekking tot de lopende betalingsverplichtingen voor het programma B.E.M.I.L.C.O.M.;

— een verhoging met 14,0 miljoen frank nodig voor de voortzetting van het samenstellen van een dotatie gespecialiseerde wisselstukken voor de Zeemacht;

en, anderzijds,

— een vermindering ten belope van 16,6 miljoen frank die kan worden doorgevoerd in het programma voor de aanschaf van helikopters van de Landmacht.

ART. 14.01. — *Groot onderhoud van wegen, enz.*

A. Bijkrediet: 2,0 miljoen frank.

Verhoging noodzakelijk voor dringende onderhoudswerken met het oog op het in stand houden van de operationele spoorwegverbindingen.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 0,6 miljoen frank.

Laattijdig indienen van schuldvorderingen en toepassing van artikel 17, § 2 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit.

ART. 13.72. — *Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens de transport.*

Crédit supplémentaire: 63,1 millions de francs.

Cette augmentation est le résultat, d'une part:

— d'une augmentation de 34,0 millions de francs nécessitée par la revalorisation du service militaire;

— d'une augmentation de 27,2 millions de francs résultant d'une actualisation du coût d'acquisition du simulateur LEOPARD;

— d'une augmentation de 6,0 millions de francs résultant d'un besoin complémentaire de mobilier pour les chambres troupe de la Force navale;

et, d'autre part,

— d'une diminution de 4,1 millions de francs résultant des mesures d'économie devant être prises en compensation des crédits supplémentaires demandés.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 90,1 millions de francs.

Introduction tardive de créances et application de l'article 17, § 2 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat.

ART. 13.73. — *Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens de transport.*

Crédit d'engagement — Réduction: 545,1 millions de francs.

La diminution des crédits d'engagement résulte de la décision du Gouvernement de limiter les crédits d'engagement pour les investissements en 1989 à 35 milliards de francs.

Crédit d'ordonnancement supplémentaire: 22,4 millions de francs.

L'augmentation des crédits d'ordonnancement est le résultat, d'une part:

— d'une augmentation de 25,0 millions de francs conforme aux dernières estimations des paiements à effectuer pour le programme B.E.M.I.L.C.O.M.;

— d'une augmentation de 14,0 millions de francs pour la continuation de la mise en place d'une dotation de pièces de rechange spécifiques à la Force navale;

et, d'autre part,

— d'une diminution à raison de 16,6 millions de francs qui peut avoir lieu dans le programme d'acquisition d'hélicoptères pour la Force terrestre.

ART. 14.01. — *Gros entretien de routes, etc.*

A. Crédit supplémentaire: 2,0 millions de francs.

Augmentation nécessaire pour des travaux d'entretien urgents visant à maintenir en état des voies de chemin de fer opérationnelles.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 0,6 million de francs.

Introduction tardive de créances et application de l'article 17, § 2 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat.

ART. 32.01. — *Vergoedingen spoorwegmaatschappijen.*

Bijkrediet: 6,0 miljoen frank.

Verhoging noodzakelijk ingevolge de stijging van de spoorwegtarieven en van het effectief van de dienstplichtigen met 832 eenheden.

ART. 34.05. — *Intergeallieerde staven.*

Vermindering: 128,3 miljoen frank.

Deze vermindering is mogelijk ingevolge de vertraging in de opvraging van de fondsen door de intergeallieerde hoofdkwartieren.

ART. 34.07. — *Technische bijstand.*

Bijkrediet: 2,9 miljoen frank.

Dit bijkrediet is noodzakelijk wegens de stijging van de geïndexeerde uitgaven ingevolge de overschrijding van de spilindex tijdens de maand mei 1989.

ART. 41.01. — *H.I.B.*

Bijkrediet: 0,4 miljoen frank.

Dit bijkrediet is noodzakelijk wegens de stijging van de geïndexeerde uitgaven ingevolge de overschrijding van de spilindex tijdens de maand mei 1989.

TITEL II

KAPITAALUITGAVEN

DEEL I

KREDIETEN BESTEMD
VOOR DE UITVOERING
VAN HET INVESTERINGSPROGRAMMAART. 71.01. — *Aankoop van gronden, enz.*

Vastleggingskrediet — Vermindering: 33,3 miljoen frank.

Vermindering die het gevolg is van het feit dat afgezien werd van de aanschaf van terreinen te Elsenborn en te Gent-Nazareth ten voordele van de Pipe-line Divisie (vermindering met 25,0 miljoen frank) en van de beslissing van de Regering het nationaal investeringsprogramma voor 1989 te verminderen met 10 pct. (vermindering met 8,3 miljoen frank).

Bijkomend ordonnanceringskrediet: 17,0 miljoen frank.

Bijkrediet dat nodig is teneinde rekening te houden met de meest recente gegevens met betrekking tot de betalingskalenders.

ART. 32.01. — *Indemnisations sociétés ferroviaires.*

Crédit supplémentaire: 6,0 millions de francs.

Augmentation nécessitée par la hausse des tarifs du chemin de fer et par l'augmentation du nombre des miliciens de 832 unités.

ART. 34.05. — *Etats-majors interalliés.*

Diminution: 128,3 millions de francs.

Cette diminution est rendue possible par le retard des demandes de fonds émanant des quartiers généraux internationaux.

ART. 34.07. — *Assistance technique.*

Crédit supplémentaire: 2,9 millions de francs.

Ce crédit supplémentaire est nécessaire suite à l'augmentation des dépenses indexées suite au dépassement de l'index-pivot au mois de mai 1989.

ART. 41.01. — *O.R.A.F.*

Crédit supplémentaire: 0,4 million de francs.

Ce crédit supplémentaire est nécessaire suite à l'augmentation des dépenses indexées suite au dépassement de l'index-pivot au mois de mai 1989.

TITRE II

DEPENSES DE CAPITAL

PARTIE I

CREDITS DESTINES
A LA REALISATION
DU PROGRAMME D'INVESTISSEMENTSART. 71.01. — *Achat de terrains, etc.*

Crédit d'engagement — Réduction: 33,3 millions de francs.

Diminution consécutive au renoncement à l'acquisition de terrains à Elsenborn et à Gent-Nazareth pour la Division Pipeline (diminution de 25,0 millions de francs) et à la décision du Gouvernement de diminuer de 10 p.c. le programme national d'investissements pour 1989 (diminution de 8,3 millions de francs).

Crédit d'ordonnancement supplémentaire: 17,0 millions de francs.

Crédit supplémentaire nécessité par la prise en compte des données les plus récentes relatives aux calendriers de paiements.

DEEL II

**KREDIETEN NIET BESTEMD
VOOR DE UITVOERING
VAN HET INVESTERINGSPROGRAMMA**

ART. 53.06. — *Uitgaven voor N.A.V.O.-infrastructuurwerken.*

Ordonnanceringskrediet — Vermindering: 20,0 miljoen frank.

Vermindering die kan worden doorgevoerd rekening houdend met de meest recente betalingskalender met betrekking tot de Belgische bijdrage aan de N.A.V.O.-infrastructuurwerken.

ART. 61.03. — *Domaniale renovatie.*

Bijkomend vastleggingskrediet: 32,0 miljoen frank.

Bijkomend ordonnanceringskrediet: 32,0 miljoen frank.

Deze bijkomende vastleggings- en ordonnanceringsmiddelen zijn noodzakelijk teneinde de overeenkomst die nopens een betwist dossier werd bereikt, te kunnen uitvoeren.

ART. 72.01. — *Militaire installaties in België.*

A. Bijkrediet: 50,6 miljoen frank.

Dit bijkrediet wordt, op vraag van het Rekenhof, ingeschreven teneinde uitgaven voor werken te kunnen aanrekenen die aanvankelijk gedekt waren door gesplitste kredieten op dit artikel maar waarvan de uitvoeringstermijn uiteindelijk minder dan 12 maanden bedroeg.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 2,3 miljoen frank.

Laattijdig indienen van schuldvorderingen en toepassing van artikel 17, § 2 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit.

ART. 72.02. — *Militaire installaties in België.*

Bijkomend vastleggingskrediet: 212,1 miljoen frank.

Deze verhoging is het resultaat van, enerzijds:

— een verhoging met 150,0 miljoen frank nodig voor de bouw van een installatie voor de verwerking van de chemische munitie die door de ontmijningsdiensten wordt geneutraliseerd;

— een verhoging met 63,0 miljoen frank nodig voor verschillende programma's die tot doel hebben de bestaande installaties in overeenstemming te brengen met het Algemeen Reglement op de Arbeidsbescherming (A.R.A.B.);

en, anderzijds,

— een vermindering met 0,9 miljoen frank die voortvloeit uit de besparingsmaatregelen die moesten genomen worden ter compensatie van de aangevraagde bijkredieten.

Ordonnanceringskrediet — Vermindering: 56,9 miljoen frank.

PARTIE II

**CREDITS QUI NE SONT PAS DESTINES
A LA REALISATION
DU PROGRAMME D'INVESTISSEMENTS**

ART. 53.06. — *Dépenses pour travaux d'infrastructure O.T.A.N.*

Crédit d'ordonnancement — Réduction: 20,0 millions de francs.

Diminution rendue possible par la prise en compte du plus récent calendrier de paiement de la quote-part belge aux travaux d'infrastructure O.T.A.N.

ART. 61.03. — *Rénovation domaniale.*

Crédit d'engagement supplémentaire: 32,0 millions de francs.

Crédit d'ordonnancement supplémentaire: 32,0 millions de francs.

Ces moyens supplémentaires en engagement et en ordonnancement sont nécessaires pour permettre l'exécution d'un contrat conclu au sujet d'un dossier contesté.

ART. 72.01. — *Installations militaires en Belgique.*

A. Crédit supplémentaire: 50,6 millions de francs.

Ce crédit supplémentaire est inscrit, à la demande de la Cour des Comptes, afin de pouvoir imputer des dépenses pour travaux dont le délai d'exécution a finalement été fixé à moins de 12 mois et qui étaient couvertes initialement par des crédits dissociés à cet article.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 2,3 millions de francs.

Introduction tardive de créances et application de l'article 17, § 2 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat.

ART. 72.02. — *Installations militaires en Belgique.*

Crédit d'engagement supplémentaire: 212,1 millions de francs.

Cette augmentation résulte, d'une part:

— d'une augmentation de 150,0 millions de francs nécessaire pour la construction d'une installation de traitement des munitions chimiques neutralisées par le service de déminage;

— d'une augmentation de 63,0 millions de francs nécessaire pour différents programmes visant à mettre les installations existantes en conformité avec le Règlement général de la Protection du Travail (R.G.P.T.);

et, d'autre part,

— d'une diminution de 0,9 million de francs découlant des mesures d'économie devant être prises en compensation des crédits supplémentaires demandés.

Crédit d'ordonnancement — Réduction: 56,9 millions de francs.

Deze vermindering vloeit voort uit de besparingsmaatregelen die moesten genomen worden ter compensatie van de aangevraagde bijkredieten.

ART. 83.03. — *Militaire installaties in het buitenland.*

Bijkomend vastleggingskrediet: 315,0 miljoen frank.

Deze verhoging is het resultaat van:

— een verhoging met 15,0 miljoen frank die nodig is voor verschillende programma's die tot doel hebben de bestaande installaties in overeenstemming te brengen met het Algemeen Reglement op de Arbeidsbescherming (A.R.A.B.);

— een verhoging ten belope van 300,0 miljoen frank op diverse posten van het programma tot renovatie van de bestaande infrastructuur.

Bijkomend ordonnanceringskrediet: 88,0 miljoen frank.

Dit bijkrediet is noodzakelijk tot dekking van bepaalde uitgaven die, ingevolge de opgelopen vertragingen bij de facturatie, niet konden worden bestreden tijdens en met de middelen van het voorbije begrotingsjaar.

Cette diminution résulte des mesures d'économie devant être prises en compensation des crédits supplémentaires demandés.

ART. 83.03. — *Installations militaires à l'étranger.*

Crédit d'engagement supplémentaire: 315,0 millions de francs.

Cette augmentation est le résultat:

— d'une augmentation de 15,0 millions de francs nécessaire pour différents programmes visant à mettre les installations existantes en conformité avec le Règlement général de la Protection du Travail (R.G.P.T.);

— d'une augmentation à raison de 300,0 millions de francs répartis sur divers postes du programme de rénovation de l'infrastructure existante.

Crédit d'ordonnancement supplémentaire: 88,0 millions de francs.

Ce crédit supplémentaire est nécessaire pour couvrir certaines dépenses qui, par suite du retard encouru par la facturation, ont pu être couvertes par les moyens de et durant l'année budgétaire écoulée.

BIJLAGE

ANNEXE

Lijst der beslissingen van de Ministerraad
geregulariseerd langs het aanpassingsblad van 1989

Liste des décisions du Conseil des Ministres
régularisées au feuillet d'ajustement de 1989

TITEL I

TITRE I

LOPENDE UITGAVEN

DEPENSES COURANTES

(In franken)

(En francs)

Beslissing en datum — <i>Décision et date</i>	Sectie en artikel — <i>Section et article</i>	BETREFT — <i>OBJET</i>	Bedrag — <i>Montant</i>	
			Lopend jaar — <i>Année courante</i>	Vorige jaren — <i>Années antérieures</i>
Nr./N° 3055 24.3.1989	Art. 12.06	Huur van onroerende goederen, enz. — <i>Loyer de biens immobiliers, etc.</i>	12 000 000	—
	Art. 12.07	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuiskosten, enz.). — <i>Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)</i>	25 000 000	—